



Language consultations: electronic database

<https://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/1007>

Question

Vai vārds **maestro** rakstāms ar lielo sākumburtu, piemēram: *lelūdzam uz **maestro/Maestro** Raimonda Paula jubilejas koncertu?*

Answer

Vārds **maestro** rakstāms ar mazo sākumburtu.

Vārdu *maestro* ar lielo sākumburtu var rakstīt stilistiskos nolūkos, izrādot īpašu pagodinājumu. Tiesa gan, lielā sākumburta lietojumu varētu drīzāk attiecināt uz vēstulēm vai ielūgumiem, kuri adresēti šim *maestro*, nevis, piemēram, uz preses relīzi.

Valentīna Skujiņa norādījusi, ka „[s]vinīga rakstura sarakstē uzrunas formā ar lielo sākumburtu mēdz rakstīt amata, aroda vai titula nosaukumus, ko parasti ar lielo sākumburtu neraksta:

Godājamo Prezident!

Augsti godātais Profesora kungs!” (Sk. Skujiņa, Valentīna. *Latviešu valoda lietišķajos rakstos*. Rīga : Zvaigzne ABC, 1999, 21. lpp.)

Citādi vārds *maestro* ir sugasvārds, kas rakstāms ar mazo sākumburtu. Ar šo vārdu apzīmē izcilu mūziķi, piemēram, diriģentu vai komponistu, tāpēc pielikums *maestro* pats par sevi norāda uz personas izcilību, godināšanu, piemēram:

notiks maestro Aleksandra Viļumaņa koncerts;

Latvijas Radio klausīsimies raidījumu par maestro Herbertu fon Karajanu;

televīzijā skatīsimies maestro Raimonda Paula koncertu „Laternu stundā” utt.

Vārds *maestro* rakstāms ar mazo sākumburtu, taču lielā sākumburta lietojums nav aplams, ja vēlamies kādu *maestro* sevišķi godināt, jo „[l]ielie sākumburti kā grafisks līdzeklis dod iespēju tekstā izcelt un pastiprināt gan svinīgumu, gan patosu, gan cildenumu”. (Sk. Laugale, Velga; Šulce, Dzintra. *Lielo burtu lietojums latviešu valodā: ieskats vēsturiskajā izpētē, problēmas un risinājumi*. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2012, 21. lpp.)

Sources

Logina, S., Pēča, K., Pūtele, I., Zilgalve, E. Valodas konsultācijas. *Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi*. Populārzinātnisku rakstu krājums. Nr. 17. Atb. red. I. Druvieta. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2022, 261.–262. lpp.

Laugale, V., Šulce, Dz. *Lielo burtu lietojums latviešu valodā: ieskats vēsturiskajā izpētē, problēmas un risinājumi*. Rīga : Latviešu valodas aģentūra, 2012, 21. lpp.

